

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: VTB-VAB NV (C-261/07), Galatea BVBA (C-299/07)

Konvenuti: Total Belgium NV (C-261/07), Sanoma Magazines Belgium NV (C-299/07)

**Suġġett**

Talba għal domanda preliminari — Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Interpretazzjoni tad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005, dwar pratti[k]i kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 2006/2004 ("Direttiva dwar il-prattiki kummerċjali żleali") (ĠU L 149, p. 22) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprojbixxi l-offerti kongunti lil konsumaturi.

**Dispożittiv**

Id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar pratti[k]i kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 2006/2004 ("Direttiva dwar Prattiki Kummerċjali Żleali"), għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali li, hlief f'ċerti eċċezzjonijiet u mingħajr ma jittiehdu inkunsiderazzjoni ċ-ċirkustanzi speċifiċi tal-każ inkwistjoni, tipprojbixxi kull offerta kongunta magħmula minn bejjiegh lil konsumatur.

(<sup>1</sup>) ĠU C 199, 25.08.2007

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-23 ta' April 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Renju tal-Belġju**

(Kawża C-287/07) (<sup>1</sup>)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Kuntratti pubbliċi — Direttiva 2004/17/KE — Proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, tal-enerġija, tat-trasport u tal-posta — Traspożizzjoni mhux korretta jew mhux kompleta — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu previst)

(2009/C 141/06)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: B. Stromsky, D. Kukovec u M. Konstantinidis, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju tal-Belġju (rappreżentant: D. Haven u J.-C. Halleux, aġenti)

**Suġġett**

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas milli jadotta, fit-terminu previst, id-dispożizzjonijiet kollha neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mad-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, t-trasport u postali (ĠU L 134, p. 1)

**Dispożittiv**

1) Ir-Renju tal-Belġju,

— billi ma adottax il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jittrasponi b'mod komplet u korrett l-Artikolu 1(2)(b), it-tieni subparagrafu tal-paragrafu (ċ), u (d), u t-tieni subparagrafu tas-subartikolu (13), l-Artikolu 14(4), l-Artikolu 17(10)(a) u (ċ), l-Artikolu 34(8), l-Artikolu 36(2), l-Artikolu 39(2), l-Artikolu 45(1) u (3)(a) u (ċ), l-Artikolu 48(1) sa (4) u (6)(ċ), it-tieni inċiż tal-Artikolu 49(2), u (3) sa (5), l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 50(1)(ċ), l-Artikolu 52(1), it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 57(1)(d), u (e), u l-ewwel sentenza tal-Artikolu 57(3), kif ukoll l-Artikolu 65(2) tad-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, t-trasport u postali, u

— billi naqas milli jadotta, fit-terminu previst, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonforma ruhu mal-Artikoli 9, 34(2), 52(3), u t-tieni sentenza tal-Artikolu 57(3) tad-Direttiva 2004/17,

naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu skont din id-direttiva.

2) Ir-Renju tal-Belġju huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 211, 08.09.2007.